GEMEINDE
Graun im Vinschgau

COMUNE DI
Curon Venosta

URSCHRIFT – ORIGINALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
02.11.2026

Nr. / n. **596**

Uhrzeit / ora
17:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Franz Alfred Prieth	Bürgermeister	Sindaco			
Andrea Maas	Gemeindereferent	Assessore	X		
Benedikt Noggler	Gemeindereferent	Assessore			
Hannah Waldner	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco	X		
Peter Eller	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza il sig./la sig.ra

Franz Alfred Prieth

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:	oggetto:
Ernennung des Verantwortlichen Beamten für die Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe	**Nomina del funzionario responsabile per l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno**

Ernennung des Verantwortlichen Beamten für die Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe	Nomina del funzionario responsabile per l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 16/05/2012 i. g. F. , mit welchem in der Autonomen Provinz Bozen die Gemeindeaufenthaltsabgabe eingeführt worden ist;	Vista la legge provinciale n 9 del 16/05/2012 i. v. v., con la quale è stata introdotta l'imposta comunale di soggiorno
In Durchführung des Dekretes des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 4 i.g.F. betreffend die Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe;	In esecuzione del decreto del Presidente della Provincia del 1° febbraio 2013, n. 4 t.v. riguardante l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno.
Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe, genehmigt in geltender Form mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 25/11/2024 und insbesondere in den Art. 12, welcher die Ernennung eines verantwortlichen Beamten vorsieht, welcher die für die Verwaltung notwendigen Maßnahmen organisiert und umsetzt.	Preso visione del regolamento comunale relativo all'introduzione e all'applicazione della tassa di soggiorno comunale, approvato nella versione vigente con delibera del Consiglio comunale n. 35 del 25/11/2024, e in particolare dell'art. 12, che prevede la nomina di un funzionario responsabile incaricato di organizzare e attuare le misure necessarie alla gestione.
In Anbetracht der Tatsache, in Herrn SAGMEISTER GEORG die Person zu erkennen, welcher die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Gemeindeaufenthaltsabgabe betreffend erteilt werden sollen;	Considerato di ravvisare nel Sig. SAGMEISTER GEORG la persona cui conferire le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta comunale di soggiorno.
Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:	Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronti digitali:
fachliches Gutachten: LJJvjRvxVYt2D5x+cn8zomcHhbQtL9wZ1XlJhIDyOU0=	parere tecnico: LJJvjRvxVYt2D5x+cn8zomcHhbQtL9wZ1XlJhIDyOU0=
buchhalterisches Gutachten:	parere contabile:
Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Graun i.V.;	Visto il vigente statuto del Comune di Curon Ven.;
Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2	Dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2
beschließt	**LA GIUNTA COMUNALE**
DER GEMEINDEAUSSCHUSS	**delibera**
mit Stimmeneinhelligkeit in	**ad unanimità di voti espressi**

gesetzlicher Form

1) Herrn SAGMEISTER GEORG als verantwortlichen Beamten für die Gemeindeaufenthaltsabgabe zu ernennen;

2) zu präzisieren, dass aufgrund dieser Ernennung dem eben genannten Verantwortlichen die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Gemeindeaufenthaltsabgabe betreffend, wie von den Gesetzesbestimmungen vorgesehen, erteilt werden;

die vorliegende Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Jeder Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

in forma legale

1) di designare quale Responsabile dell'imposta comunale di soggiorno il Sig. SAGMEISTER GEORG;

2) di precisare che, in ragione di tale designazione, al predetto Responsabile sono attribuite tutte le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale connessa all'imposta comune di soggiorno, come previsto dalle disposizioni legislative richiamate in premessa;

di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 ai fini dell'accellerazione delle procedure amministrative.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige L.R. n. 2/2018, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto

gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

Franz Alfred Prieth
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

SEINEN BEISTAND LEISTET DER GEMEINDESE-

KRETÄR - ASSISTE IL SEGRETARIO COMUNALE
Dr. Georg Sagmeister
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **06.11.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Graun i.V. veröffentlicht.	La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Curon Venosta per 10 giorni consecutivi dal **06.11.2026.**